

Distr.: General
11 November 2004

Arabic
Original: English

برنامج الأمم المتحدة للبيئة



الاجتماع السادس عشر للأطراف في بروتوكول
مونتريال بشأن المواد المستنفدة لطبقة الأوزون
براغ، ٢٢ - ٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٤
البند ٩ من جدول الأعمال المؤقت*

التغييرات والتعديلات المقترحة على بروتوكول مونتريال
من جانب الجماعة الأوروبية

التغيير المقترح من جانب الجماعة الأوروبية بشأن مواصلة الخطوات للخفض المؤقت من بروميد الميثيل لدى الأطراف العاملة بموجب الفقرة ١ من المادة ٥

مذكرة الأمانة

١ - تعيد الأمانة التعميم، في مرفق هذه المذكرة، للتغيير المقترح على بروتوكول مونتريال بشأن
المواد المستنفدة لطبقة الأوزون فيما يتعلق بمواصلة الخطوات للخفض المؤقت من بروميد الميثيل لدى
الأطراف العاملة بموجب الفقرة ١ من المادة ٥ والذي اقترحه الجماعة الأوروبية. ويُعاد تعميم نص المرفق
بصيغته الواردة من الجماعة الأوروبية وقد قامت الأمانة بتحريره رسمياً.

٢ - والتذييل الأول للمرفق هو صورة مستنسخة عن ورقة غرفة اجتماع طُرِح فيها المقترح أثناء
الاجتماع الخامس عشر للأطراف. أما التذييل الثاني للمرفق فهو صورة مستنسخة من الوثيقة
UNEP/OzL.Pro.15/3/Add.1، التي تحتوي على معلومات مقدمة من الجماعة الأوروبية والدول المنضمة
إليها استجابة لطلب من الأطراف أثناء اجتماع الفريق العامل مفتوح العضوية في الفترة من ٧ إلى ١١
تموز/يوليه ٢٠٠٣ في مونتريال، والتي استخدمت للمناقشات التي دارت أثناء الاجتماع الخامس عشر
للأطراف.

* UNEP/OzL.Pro.16/1

٣ - قُدم التغيير المقترح من جانب الجماعة الأوروبية ونُوقش أثناء الاجتماع الرابع والعشرين للفريق العامل مفتوح العضوية في جنيف في تموز/يوليه ٢٠٠٤ (أنظر تقرير الاجتماع، الوثيقة UNEP/OzL.Pro.WG.1/24/9 الفقرات من ١٩٨ إلى ٢٠٦).

مقدمة – استكمال بشأن تخفيضات بروميد الميثيل لدى الأطراف العاملة بالمادة ٥: أيار/مايو ٢٠٠٤

أحرزت الأقاليم العاملة بالمادة ٥ تقدماً في تحقيق المزيد من التخفيضات في بروميد الميثيل منذ التقرير الأخير للجماعة الأوروبية في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٣^(١):

- هبط استهلاك بروميد الميثيل إلى حوالي ١٢ ٨٣٠ طناً في عام ٢٠٠٢، مما يظهر تقدماً كبيراً (تخفيض بنسبة ٢٧ في المائة) عن الذروة التي فاقت ١٧ ٥٠٠ طن في عام ١٩٩٨^(٢).
- انخفض استهلاك الأطراف العاملة بالمادة ٥ في عام ٢٠٠٢ بنسبة ١٩ في المائة دون خط الأساس لدى الأطراف العاملة بالمادة ٥^(٣) – أنظر الشكل ١ أدناه.
- أبلغت نسبة ٥٠ في المائة من الأطراف العاملة بالمادة ٥ عن استهلاك قدره صفر من بروميد الميثيل في عام ٢٠٠٢^(٤).
- حققت ١٠٥ من البلدان العاملة بالمادة ٥ حالة التجميد على الصعيد الوطني في عام ٢٠٠٢ ولم يتمكن حوالي ٢٠ طرفاً من القيام بذلك^(٥). ومن أصل المجموعة الأخيرة، تستهلك ١٠ بلدان أقل من ١٠ أطنان من بروميد الميثيل، ويقوم معظمها بإجراء مشاريع ممولة من الصندوق متعدد الأطراف لمساعدتها في تحقيق حالة الامتثال. وتشير بيانات عام ٢٠٠٣ إلى أن بلداناً إضافية قد حققت حالة الامتثال.
- حقق ٤٠ بلداً من البلدان العاملة بالمادة ٥ تخفيضات أكبر بكثير مما يتطلبه البروتوكول في هذه المرحلة حيث انخفض الاستهلاك الوطني في عام ٢٠٠٢ إلى ما يقل عن ٥٠ بالمائة من خط الأساس الوطني.

(١) مقترح من الجماعة الأوروبية. ضميمه: معلومات لتيسير المناقشات بشأن خطوات الخفض المناسبة من بروميد الميثيل لدى الأطراف العاملة بالمادة ٥. UNEP/OzL.Pro.15/3/Add.1، ١٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٣.

(٢) بالاستناد إلى التقارير الوطنية الرسمية لاستهلاك بروميد الميثيل التي قدمتها الأطراف العاملة بالمادة ٥ إلى أمانة الأوزون.

(٣) تبلغ قيمة خط الأساس حوالي ١٥ ٨٥٠ طناً (أي المتوسط للفترة ١٩٩٥ - ١٩٩٨).

(٤) أبلغ ١٢٥ بلداً من البلدان العاملة بالمادة ٥ عن بيانات استهلاك خاصة بما لعام ٢٠٠٢، ومن أصلها أبلغ ٦٢ بلداً عن استهلاك لبروميد الميثيل بلغ قدره صفر.

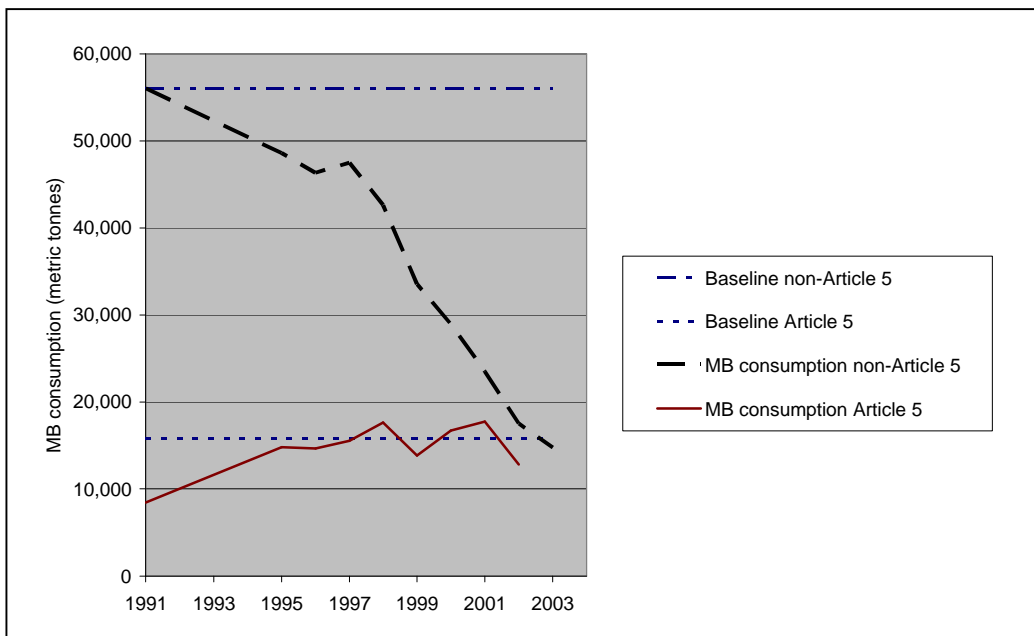
(٥) تحليل البيانات الواردة من ١٢٥ بلداً التي قامت بإبلاغ البيانات حتى الوقت الحاضر.

التقدم الذي أحرز في البلدان الـ ١٥ الأكثر استهلاكاً لبروميد الميثيل والتي تستأثر معاً بحوالي ٨٦ في المائة من مجموع استهلاك البلدان العاملة بالمادة ٥ في عامي ٢٠٠٠ و ٢٠٠١:

- كان لدى الصين والمكسيك مشاريع الصندوق متعدد الأطراف تمت الموافقة عليها في الآونة الأخيرة. فجميع البلدان باستثناء تايلند وجنوب أفريقيا تقوم حالياً بتنفيذ مشاريع تخفيض بروميد الميثيل والتخلص التدريجي منه ممولة من الصندوق متعدد الأطراف. وتعد تايلند خطة وطنية للتخلص التدريجي. ونظراً لوضعها الخاص، فقد تقدمت جنوب أفريقيا بطلب للحصول على التمويل من مرفق البيئة العالمية.
- وحققت البلدان الـ ١٥ مجتمعة تخفيضاً في بروميد الميثيل نسبته ٢٨ في المائة في الفترة بين عامي ٢٠٠٠ و ٢٠٠٢ وذلك من ١٥ ٢٤٠ طناً إلى ما يقل عن ١١ ٠٠٠ طن (الجدول ٢).
- قامت خمسة بلدان بالقضاء على أكثر من ٤٠ في المائة من قيمة استهلاك خط الأساس الخاص بها بحلول عام ٢٠٠٢ (الجدول ٢).

الشكل ١ - خطوط الأساس واستهلاك بروميد الميثيل المبلغ عنه في أقاليم البلدان العاملة بالمادة ٥ والبلدان غير العاملة بها، في الفترة من ١٩٩١ إلى ٢٠٠٢ (بالأطنان المترية)

المصدر: حسبت من بيانات أمانة الأوزون



الجدول ٢: تخفيضات بروميد الميثيل لدى أعلى استهلاك لبروميد الميثيل لأطراف المادة ٥ (البلدان التي استهلكت أكثر من ٣٠٠ طن متري في عام ٢٠٠٠)

البلد	استهلاك بروميد الميثيل (بالأطنان المترية)			مشروع ممول من الصندوق متعدد الأطراف ^(١)	تخفيض بروميد الميثيل (في عام ٢٠٠٢) من خط الأساس	التخفيض في بروميد الميثيل في عام ٢٠٠٢ منذ سنة الذروة
	٢٠٠٢	٢٠٠١	عند سنة الذروة ^(ب)			
الصين	١ ٨١٣	٢ ٦٠٣	٣ ٥٠١	نعم	٪١	٪٤٨
المغرب	٦٤٥	٢ ٧٠٢	٢ ٧٠٢	نعم	٪٤٥ ^(١)	٪٧٦ ^(١)
المكسيك	١ ٧٧٩	١ ٨٣٤	٢ ٣٩٧	نعم	٪٦	٪٢٦
البرازيل	٣٩٨	٤٢٩	١ ٤٠٨	نعم	٪٦٧	٪٧٢
زمبابوي	٤١٧	٩٠٧	١ ٣٦٥	نعم	٪٥٥	٪٦٩
غواتيمالا	١ ١٨٢	١ ٣١١	١ ٣١١	نعم ^(أ)	(أ)	٪١٠
جنوب أفريقيا	٩٩٠	٩٩٤	١ ٠٠٧	نعم ^(ج)	٪٢	٪٢
تركيا	٤٦٨	٣٧٩	٩٦٤	نعم	٪٤٢	٪٥١
هندوراس	٦٨٨	٨٥٢	٨٥٢	نعم ^(أ)	(أ)	٪١٩
الأرجنتين	٢٨١	٥٩٨	٨٤١	نعم	٪٥٩	٪٦٧
تايلند	٧٨٤	٤٨٥	٧٨٤	ت	(أ)	صفر٪

مشروع ممول من الصندوق متعدد الأطراف ⁽¹⁾	تخفيض بروميد الميثيل (في عام ٢٠٠٢) من خط الأساس	التخفيض في بروميد الميثيل في عام ٢٠٠٢ منذ سنة الذروة	استهلاك بروميد الميثيل (بالأطنان المترية)			البلد
			٢٠٠٢	٢٠٠١	عند سنة الذروة ^(ب)	
نعم	٪١٨	٪٣٨	٤٦٧	٦٥٠	٧٥٧	كوستاريكا
نعم	(د)	٪٣٨	٤٥٠	٧٢٠	٧٢٠	مصر
نعم	٪٢٢	٪٤٥	٢٧٥	٣٩٨	٤٩٧	شيلي
نعم	(هـ)	٪١٦	٣٢٩	٣٦٥	٣٩١	لبنان
		متوسط ٪٤٤	١٠،٩٦٦	١٥،٢٣٧	١٩،٤٩٧	المجموع

- (أ) انخفاض بصورة غير عادية في عام ٢٠٠٢ نتيجة لواردات أعلى من المعتاد في عام ٢٠٠١.
- (ب) أقصى نسبة استهلاك مبلغ عنها لبروميد الميثيل في البلد.
- (ج) طلبت جنوب أفريقيا مشروعاً من مرفق البيئة العالمية.
- (د) ت = تحضير لتقديمه للصندوق متعدد الأطراف.
- (هـ) كان الاستهلاك في عام ٢٠٠٢ أعلى من خط الأساس نظراً للنمو السريع الذي حدث في الاستهلاك في عام ٢٠٠٠. وتنفذ غواتيمالا وهندوراس ولبنان مشاريع للصندوق متعدد الأطراف وضعت تحديداً للتمكين من الامتثال على وجه السرعة. ومن المقرر أن تقدم تايلند خطة وطنية للتخلص من بروميد الميثيل قريباً إلى الصندوق متعدد الأطراف.
- (و) كان استهلاك مصر فوق خط الأساس في عام ٢٠٠٢، ولكنها حققت مستوى خط الأساس في عام ٢٠٠٣.

التذييل الأول

تقرير من اجتماع فريق الاتصال المعني بالتغيرات المتصلة بالمواد الخاضعة للرقابة المدرجة في المرفق هاء

- ١ - أنشئ في ١١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٣ فريق اتصال لمناقشة خطوات التخفيض الإضافية المؤقتة لبروميد الميثيل للأطراف العاملة بموجب المادة ٥ (١) على نحو ما دعي إليه في المقرر ٥/٩، الذي ينص على "أن يقرر اجتماع الأطراف، في عام ٢٠٠٣، بشأن مزيد من التخفيضات المؤقتة المحددة لبروميد الميثيل للفترة ٢٠٠٥ وما بعدها تطبق على الأطراف العاملة بمقتضى الفقرة ١ من المادة ٥."
- ٢ - درس المشاركون في الاجتماع كلاً من توقيت التخفيضات المرحلية والنسبة المئوية لتخفيض استهلاك بروميد الميثيل. وقد اتفق ممثلون من الجماعة الأوروبية على إبداء قدر من المرونة في توقيت التخفيضات المرحلية وفي نسبها المئوية، ولا سيما الأولى والأخيرة. وتعتبر التخفيضات المرحلية مهمة في مساعدة الأطراف في الوصول إلى أهداف التخلص التدريجي التام.
- ٣ - شكر المشاركون الجماعة الأوروبية على المعلومات المفصلة الموضوعية على موقع أمانة الأوزون على الشبكة الدولية التي تبرز التقدم المحرز في التخلص من بروميد الميثيل لدى أطراف المادة ٥ (١) (UNEP/OzL.Pro.15/3/Add.1). وتبين تلك المعلومات أنه يجري التخطيط للتخلص من نسبة ٥٧ في المائة من استخدام بروميد الميثيل بحلول عام ٢٠٠٧ استناداً إلى العقود الحالية للصندوق متعدد الأطراف مع أطراف المادة ٥ (١) لتخفيض بروميد الميثيل والتخلص منه.
- ٤ - وقد وضع المشاركون في فريق الاتصال في اعتبارهم الاختلافات في الظروف الفردية لأطراف المادة ٥ (١) من حيث التقدم الذي تحرزه نحو التخلص من بروميد الميثيل وحاجاتها إلى كميات كافية من بروميد الميثيل في السنوات الثلاث الأخيرة، عندما يصبح الحصول على البدائل أمراً صعباً.
- ٥ - وقد رؤي أن مد الفترة الزمنية لوقت قصير لإكمال عقد للصندوق متعدد الأطراف أمراً مهماً في ظروف محددة، عند الاقتضاء، للأطراف العاملة بالفقرة ١ من المادة ٥ التي عجلت اتفاقاتها للتخلص مع الصندوق متعدد الأطراف. ومن شأن "شبكة أمان" كهذه أن تساعد في المحافظة على ثقة الحكومة والمزارعين في الوصول إلى أهداف تخفيض بروميد الميثيل، وبخاصة عندما تتقدم الأطراف غير العاملة بالفقرة ١ من المادة ٥ بطلبات لاستخدامات حرجة لبروميد الميثيل.
- ٦ - اتفق المشاركون على أنه من الأنجع تحديد تخفيضات مرحلية إضافية بعد عام ٢٠٠٥، إذ أن الصندوق متعدد الأطراف سيحتاج إلى فحص الالتزامات بالتخفيضات المرحلية التي تقطع أثناء كل فترة تمويل مدتها ثلاث سنوات والحاجة إلى مساعدة الأطراف العاملة بالفقرة ١ من المادة ٥ في الوفاء بتلك الالتزامات.
- ٧ - وقد رؤي أن اتخاذ تخفيض خطي يتكون من تخفيضات تدريجية بنسبة ٢٠ في المائة في الأغلب سيكون أمراً عملياً وممكن تحقيقه. وقد اتفق ممثلو الجماعة الأوروبية على تقديم جدول زمني منقح (أنظر المرفق) لتنظر فيه الأطراف التي تراعى فيه المناقشات التي تدور في فريق الاتصال وكذا البيانات المقدمة من الجماعة الأوروبية في الوثيقة UNEP/OzL.Pro.15/3/Add.1.

التعديلات المقترحة - نقحت في ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٣

تعديلات على بروتوكول مونتريال بشأن المواد المستفدة لطبقة الأوزون

التعديلات المتعلقة بالمواد الخاضعة للرقابة المدرجة في المرفق هاء

١ - تضاف الفقرات الثلاث التالية بعد الفقرة ٨ ثالثاً (د) '٢٤' من المادة ٥ من البروتوكول:

'٢٤' مكرر على كل طرف عامل بموجب الفقرة ١ من هذه المادة أن يضمن أنه في فترة الإثني عشر شهراً التي تبدأ من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨، وفي كل فترة إثني عشر شهراً بعد ذلك، ألا تتجاوز المستويات المحسوبة لاستهلاكه وإنتاجه سنوياً من المواد الخاضعة للرقابة المدرجة في المرفق هاء ٦٠ في المائة من المتوسط السنوي المحسوب لاستهلاكه وإنتاجه للفترة من ١٩٩٥ وحتى نهاية ١٩٩٨؛

'٢٤' ثالثاً على كل طرف عامل بموجب الفقرة ١ من هذه المادة أن يضمن أنه في فترة الإثني عشر شهراً التي تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠، وفي كل فترة إثني عشر شهراً بعد ذلك، ألا تتجاوز المستويات المحسوبة لاستهلاكه وإنتاجه سنوياً من المواد الخاضعة للرقابة المدرجة في المرفق هاء ٤٠ في المائة من المتوسط السنوي المحسوب لاستهلاكه وإنتاجه للفترة من ١٩٩٥ وحتى نهاية ١٩٩٨؛

'٢٤' رابعاً على كل طرف عامل بموجب الفقرة ١ من هذه المادة أن يضمن أنه في فترة الإثني عشر شهراً التي تبدأ من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢، وفي كل فترة إثني عشر شهراً بعد ذلك، ألا تتجاوز المستويات المحسوبة لاستهلاكه وإنتاجه سنوياً من المواد الخاضعة للرقابة المدرجة في المرفق هاء ٣٠ في المائة من المتوسط السنوي المحسوب لاستهلاكه وإنتاجه للفترة من ١٩٩٥ وحتى نهاية ١٩٩٨؛

مشروع مقرر .../...: مزيد من التعديلات فيما يتعلق بالمواد المدرجة في المرفق هاء

أن يعتمد، وفقاً للإجراء المنصوص عليه في الفقرة ٩ من المادة ٢ من بروتوكول مونتريال، وعلى أساس التقييمات التي أُجريت عملاً بالمادة ٦ من البروتوكول، التعديلات فيما يتعلق بالمواد الخاضعة للرقابة المدرجة في المرفق هاء لبروتوكول مونتريال، على النحو المبين في المرفق ** لتقرير الاجتماع الخامس عشر للأطراف؛

تعليق: النص القانوني أعلاه يعادل ما يلي:

التعليق	النسبة المئوية للتخفيض	جدول الرقابة	السنة
جدول الرقابة الحالي	--	تجميد في الفترة ١٩٩٥ - ١٩٩٨	٢٠٠٢
جدول الرقابة الحالي	٪٢٠	٢٠٪ تخفيض من خط الأساس	٢٠٠٥
	٪٢٠	٤٠٪ تخفيض من خط الأساس	٢٠٠٨
	٪٢٠	٦٠٪ تخفيض من خط الأساس	٢٠١٠
	٪١٠	٧٠٪ تخفيض من خط الأساس	٢٠١٢
جدول الرقابة الحالي	--	التخلص النهائي	٢٠١٥

التنزيل الثاني

مرفق

مزيد من الخطوات المؤقتة لتخفيض بروميد الميثيل بالأطراف العاملة بموجب المادة ٥ (١) المعلومات التي قدمتها الجماعة الأوروبية والدول الأعضاء والمنظمة إليها، حسبما طلبت الأطراف في اجتماع الفريق العامل مفتوح العضوية المنعقد في الفترة من ٧-١١ تموز/يوليه ٢٠٠٣ في مونتريال

١ - تدابير الرقابة الحالية

إن تدابير الرقابة الحالية لبروميد الميثيل (MB) للأطراف العاملة بموجب الفقرة ١ من المادة ٥ (ويشار إليها هنا فيما بعد بالأطراف العاملة بموجب المادة ٥):

- خط أساس كمتوسط استهلاك في الأعوام ١٩٩٥، ١٩٩٦، ١٩٩٧ و ١٩٩٨؛
- تجميد الاستهلاك في عام ٢٠٠٢؛
- ٢٠% تخفيض في الاستهلاك في عام ٢٠٠٥؛
- التخلص من الاستهلاك بحلول عام ٢٠١٥.

ينص المقرر ٥/٩ على أن "يقرر اجتماع الأطراف في عام ٢٠٠٣ بشأن مزيد من التخفيضات المؤقتة المحددة لبروميد الميثيل للفترة ٢٠٠٥ وما بعدها تُطبق على الأطراف العاملة بمقتضى الفقرة ١ من المادة ٥". وبغية مساعدة الأطراف في تحديد خطوات التخفيض المناسبة، اتفقت الجماعة الأوروبية والبلدان العشرة المنظمة إليها في اجتماع الفريق العامل مفتوح العضوية المعقد في الفترة من ٧-١١ تموز/يوليه ٢٠٠٣ في مونتريال على تقديم مزيد من المعلومات لكي تنظر فيها الأطراف.

٢ - مشروعات البيان العملي ومشروعات التخلص التدريجي

تم استكمال مشروعات البيان العملي الخاصة بالصندوق متعدد الأطراف (MLF) في العديد من البلدان العاملة بموجب المادة ٥. وقد قامت لجنة الخيارات التقنية المعنية ببروميد الميثيل بتحليل النتائج ووجدت أنه بالنسبة لمجموع المواقع والمحاصيل المُختبرة، فقد ثبت أن واحداً أو أكثر من البدائل تضارع بروميد الميثيل في مكافحة الآفات/الأمراض المستهدفة. وقد كان هناك استثناءان: لم يتم تحديد بدائل مناسبة لنبات الجنسغ في الصين والتمور الطازجة في شمال أفريقيا (لجنة الخيارات التقنية المعنية ببروميد الميثيل ٢٠٠٢، فريق التكنولوجيا والتقييم الاقتصادي ٢٠٠٣).

كما حددت لجنة الخيارات التقنية المعنية ببروميد الميثيل أمثلة عديدة تم استخدام البدائل فيها بنجاح على المستوى التجاري بالبلدان العاملة بموجب المادة ٥ والبلدان غير العاملة بموجب المادة ٥ (لجنة الخيارات التقنية المعنية ببروميد الميثيل ٢٠٠٢، فريق التكنولوجيا والتقييم الاقتصادي ٢٠٠٣).

أقرت اللجنة التنفيذية للصندوق متعدد الأطراف ٣٨ مشروعاً للتخلص من بروميد الميثيل والتي تقوم في الوقت الراهن بالتخلص من الاستخدامات الرئيسية لبروميد الميثيل في خمسة وثلاثين بلداً من البلدان

العامة. بموجب المادة ٥. ستقوم بعض هذه المشروعات بالتخلص من ١٠٠٪ من استخدامات بروميد الميثيل، مع استبعاد استخدامات الحجر الصحي ومعالجات ما قبل الشحن. وتقوم هذه المشروعات بتركيب معدات/خامات بديلة فعالة في المزارع، وتقوم بتدريب أعداد كبيرة من الفلاحين/مستخدمي بروميد الميثيل على الطرق المثلى لاستخدام البدائل.

ولجميع البلدان التي لديها مشروعات، اتفاقات مع الصندوق متعدد الأطراف تفيد بوجود خطوات تخفيض سابقة لبروميد الميثيل و/أو أعمال سابقة للتخلص منه كشرط للتمويل.

٣ - استهلاك بروميد الميثيل لدى الأطراف العاملة بموجب المادة ٥^(١)

كان خط أساس الاستهلاك للدول العاملة بموجب المادة ٥ حوالي ١٥٥٥٠ طناً (١٩٩٥-١٩٩٨). وقد ارتفع إلى ذروته والتي بلغت ١٧٦٠٠ طن في عام ١٩٩٨، وقد انخفضت مؤخراً إلى ما يقرب من ١٣٤٠٠ طن في عام ٢٠٠٢. وقد حققت البلدان العاملة بموجب المادة ٥ تخفيضاً لبروميد الميثيل والذي يعادل هذا المتوسط ٢٠٪ في الفترة ما بين عام ٢٠٠٠ وعام ٢٠٠٢ (أنظر المرفق ٢ لمزيد من التفاصيل).

وقد بينت التحليلات التي أجريت على بيانات الاستهلاك التي أبلغتها الأطراف العاملة بموجب المادة ٥ لأمانة الأوزون أن ٤٨٪ من الأطراف العاملة بموجب المادة ٥ قد أبلغت مؤخراً باستهلاك صفر^(٢) من بروميد الميثيل (الجدول ١). كما قام اثنان وعشرون طرفاً من الأطراف العاملة بموجب المادة ٥ والتي أبلغت من قبل عن استخدام بروميد الميثيل بالإبلاغ عن استهلاك صفر مؤخراً. يستهلك حالياً ٨٠٪ تقريباً من الأطراف العاملة بموجب المادة ٥ صفرًا أو أقل من ٦٠ طناً مترياً من بروميد الميثيل.

الجدول ١: نطاقات استهلاك بروميد الميثيل بالبلدان العاملة بموجب المادة ٥

استهلاك بروميد الميثيل	عدد البلدان العاملة بموجب المادة ٥	٪
صفر	٦٠	٤٨٪
> من صفر - ٦٠ طن	٣٩	٣١٪
من ٦١ - ٣٠٠ طن	١٣	١٠٪
> من ٣٠٠ طن	١٤	١١٪
إجمالي عدد البلدان	١٢٦	١٠٠٪

المصدر: قاعدة بيانات أمانة الأوزون. استند التحليل إلى آخر سنة تم الإبلاغ عنها من قبل كل طرف من الأطراف.

(١) يعتبر تقدير عام ٢٠٠٢ أكبر من التقدير الفعلي، حيث تم استخدام بيانات عام ٢٠٠٢ في حال إبلاغها، ولكن عندما لم تتوفر بيانات عن هذه السنة، فقد تم استخدام بيانات عام ٢٠٠١ والتي لم تعكس التخفيضات التي تمت للوفاء بمستوى التجميد. ويُعتبر الاستهلاك الكلي للأطراف العاملة بموجب المادة ٥ أقل بحوالي ١٤٪ من خط الأساس في عام ٢٠٠٢.

(٢) استند التحليل الخاص بـ ١٢٦ بلداً من البلدان العاملة بموجب المادة ٥ إلى آخر سنة أبلغ عنها من كل طرف (الجدول ٢).

وصل إلى مستوى التجميد^(٣) اثنان وسبعون طرفاً من الأطراف العاملة بموجب المادة ٥ والتي أبلغت بيانات عن عام ٢٠٠٢. ومن بين الـ ١٢ طرفاً التي أبلغت أنها لم تفي بمستوى التجميد، تقوم الآن ٥ أطراف بتنفيذ مشروعات للصندوق متعدد الأطراف ستؤهلها للامتثال، كما أن هناك ثلاثة أطراف أخرى أو أكثر في مرحلة إعداد مقترحات بمشروعات امتثال.

فيما بين عام ١٩٩٨ و ٢/٢٠٠٠، تم تحقيق تخفيضات قطرية لبروميد الميثيل أكثر من ٢٠٪ بواسطة حوالي ٤٧ بلداً قليلة، متوسطة وكبيرة الاستهلاك من البلدان العاملة بموجب المادة ٥. وقد كان متوسط التخفيض في بروميد الميثيل بين هذه البلدان ٦٧٪ (من ١٩٩٨ حتى ٢/٢٠٠١). وتختلف التخفيضات الفعلية بين هذه البلدان من ١٠٠ إلى ٢٠٥٦ طناً مترياً من بروميد الميثيل خلال هذه الفترة.

وبحلول ٢/٢٠٠١، قام حوالي ٥٠ طرفاً من الأطراف العاملة بموجب المادة ٥ بتخفيض استهلاكها القطري من بروميد الميثيل لأقل من مستوى خط الأساس القطري (أنظر المرفق ١، الجدول باء لمزيد من التفصيل). وقد أبلغ ٤٣ بلداً من هذه البلدان باستهلاك لبروميد الميثيل أقل من خط الأساس القطري لكل منهم بحوالي من ٢٠ - ١٠٠٪.

ويبين الجدول ٢ التخفيضات التي تحققت في استهلاك بروميد الميثيل بحلول ٢/٢٠٠١ في أكثر ١٥ طرفاً مستهلكاً لبروميد الميثيل من الأطراف العاملة بموجب المادة ٥. وقد بلغ متوسط التخفيض ٤٠٪ من الذروة القطرية. وتقوم غالبية هذه البلدان بتنفيذ مشروعات للتخلص من بروميد الميثيل، بينما بدأ العديد من البلدان الأخرى مؤخراً مشروعات للتخلص بعد تجميع هذه البيانات. وتقوم كل من الصين والمكسيك وتايلند بإعداد مقترحات بمشروعات للصندوق متعدد الأطراف (أنظر المرفق ٢ لمزيد من التفصيل).

الجدول ٢: بيان شامل بالتخفيضات التي تمت في أكثر ١٥ طرفاً مستهلكاً لبروميد الميثيل من الأطراف العاملة بموجب المادة ٥ (البلدان التي استهلكت أكثر من ٣٠٠ طن متري في عام ٢٠٠٠)

البلد	استهلاك بروميد الميثيل (طن متري)		التخفيض في بروميد الميثيل في ٢٠٠٢ (أو ٢٠٠١)	مشروعات الصندوق متعدد الأطراف ^(د)
	في سنة الذروة ^(ب)	في السنة الأخيرة (٢٠٠١ أو ٢٠٠٢)		
الصين	٣٥٠١	١٨١٣	٤٨٪	في الإعداد
المغرب	٢٧٠٢	٦٤٥	٧٦٪ ^(١)	نعم
المكسيك	٢٣٩٧	١٧٧٩	٢٦٪	في الإعداد
البرازيل	١٤٠٨	٤٢٩	٧٠٪	نعم
زيمبابوي	١٣٦٥	٩٠٧	٣٤٪	نعم
غواتيمالا	١٣١١	١١٨٢	١٠٪	نعم
جنوب أفريقيا	١٠٠٧	٩٩٤	١٪	(ج)
تركيا	٩٦٤	٣٧٩	٦١٪	نعم

(٣) أبلغ ٧٢ طرفاً من إجمالي ٨٤ طرفاً عن استهلاك عام ٢٠٠٢ من بروميد الميثيل لأمانة الأوزون بحلول ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٣.

البلد	استهلاك بروميد الميثيل (طن متري)		التخفيض في بروميد الميثيل في ٢٠٠٢ (أو ٢٠٠١)	مشروعات الصندوق متعدد الأطراف (د)
	في سنة الذروة (ب)	في السنة الأخيرة (٢٠٠١ أو ٢٠٠٢)		
هندوراس	٨٥٢	٦٨٨	٪١٩	نعم
الأرجنتين	٨٤١	٢٨١	٪٦٧	نعم
تايلاند	٧٨٤	٧٨٤	٪٠	في الإعداد
كوستاريكا	٧٥٧	٤٦٧	٪٣٨	نعم
مصر	٧٢٠	٧٢٠	٪٠	حديثاً
شيلي	٤٩٧	٣٩٨	٪٢٠	نعم
لبنان	٣٩١	٣٦٥	٪٧	نعم
الإجمالي	١٩٤٩٧	١١٨٣١	متوسط ٪٣٢	

(أ) الاستهلاك منخفض في عام ٢٠٠٢ في غير العادة، بسبب الواردات الأكبر من المألوف في عام

٢٠٠١

(ب) ارجع إلى المرفق ١ لمزيد من التفصيل عن عام الذروة

(ج) طلبت جنوب أفريقيا مشروعاً من مشروعات مرفق البيئة العالمية

(د) في الإعداد = في الإعداد للتقدم للصندوق متعدد الأطراف

٤ - تأثير مشروعات الصندوق متعدد الأطراف على استهلاك بروميد الميثيل

تم التعاقد على المشروعات الحالية للصندوق متعدد الأطراف لإزالة ما يقرب من ٨٠٠٠ طن من بروميد الميثيل، والتي تعادل ما يقرب من نصف الاستهلاك في البلدان العاملة بموجب المادة ٥ في عام ٢٠٠٠. تم التخطيط لإزالة ٧٥٪ من الـ ٨٠٠٠ طن (أي ٥٩٨٤ طن) بحلول نهاية عام ٢٠٠٥؛ بينما حُطّط لإزالة ٩٥٪ (٧٥٧٤ طناً) بحلول نهاية عام ٢٠٠٧ (الجدول ٣). ترد التخفيضات في بروميد الميثيل، حسب الأقاليم في المرفق ٣.

الجدول ٣: توقيتات إزالة ما يقرب من ٨٠٠٠ طن من بروميد الميثيل في المشروعات الحالية للصندوق متعدد الأطراف

الأطراف	النسبة المئوية التراكمية	الكمية المقرر إزالتها بواسطة المشروعات الحالية (طن متري)	سنوات إزالة بروميد الميثيل
الأرجنتين، بوليفيا، البرازيل، شيلي، الكونغو، جمهورية الكونغو الديمقراطية، كوستاريكا، كرواتيا، كوبا، جمهورية الدومينيكان، إكوادور، مصر، جورجيا، غانا، غواتيمالا، هندوراس، إيران، الأردن، كينيا، لبنان، مقدونيا، ملاوي، المغرب، نيجيريا، بيرو، رومانيا، السنغال، سري لانكا، السودان، سوازيلند، سوريا، تركيا، أوغندا، أوروغواي، زمبابوي.	٪١٩	١٥٢٩	٢٠٠٢-١٩٩٩
	٪٧٥	٤٤٥٥	٢٠٠٥-٢٠٠٣
	٪٩٥	١٥٩١	٢٠٠٧-٢٠٠٦
	٪١٠٠	٣٩٩	٢٠٠٩-٢٠٠٨
		٧٩٧٤	الإجمالي

في عام ٢٠٠٢ كان مخططاً أن تقوم المشروعات بتخفيض استهلاك بروميد الميثيل في ٢٣ بلداً إجمالي يبلغ ٣٧٤٠ طناً، ولكن في الواقع، حققت هذه البلدان تخفيضات أسرع، حيث قامت بتخفيض يبلغ إجماليه ٢٦٠٠ طناً في عام ٢٠٠٢^(٤). وقد حققت هذه البلدان تخفيضات مبكرة لبروميد الميثيل بلغت ٣٠٪ تحت المستوى المطلوب من قبل الصندوق متعدد الأطراف.

من المتوقع أن يتم خلال العامين القادمين إقرار مشروعات إضافية للتخلص من بروميد الميثيل من خلال الصندوق متعدد الأطراف، ومرفق البيئة العالمية (GEF)، وطبقاً لمساعدات ثنائية. ويُتوقع أن توافق الأطراف ذات الاستهلاك الضخم من بروميد الميثيل على مشروعات جديدة للتخلص من حوالي ٧٠٠٠ طن من بروميد الميثيل (أنظر المرفق ٢ لمزيد من التفاصيل).

يبدو أنه يكون من المجدي أن يتم التخلص من نسبة كبيرة (أكثر من ٨٥٪) من بروميد الميثيل قبل حلول عام ٢٠١٠، وذلك طبقاً للمعطيات الخاصة بالتخفيضات التي تحققت بالفعل (أنظر المرفق ٤ لمزيد من التفاصيل). وتحتاج البلدان ذات الاستهلاك القليل، المتوسط والكبير إلى عمل تخفيضات للوفاء بخطوة التخفيض ٢٠٪ بحلول عام ٢٠٠٥، لكي تكون مؤهلة لمشروعات جديدة لبروميد الميثيل طبقاً للسياسة العامة للجنة التنفيذية للصندوق متعدد الأطراف. ويُتوقع أن تقوم هذه البلدان بإزالة كمية إضافية من بروميد الميثيل تعادل ٢٠٠٠ طناً بحلول عام ٢٠٠٥.

معدل تخفيضات بروميد الميثيل

- ٥

تحتاج المشروعات القائمة للتخلص من بروميد الميثيل في المتوسط إلى حوالي ٤,٥ سنة للانتهاء من المشروع الواحد. وقد كان مُقدراً أن يتم الانتهاء من أغلب المشروعات القائمة في الفترة ٢٠٠٢ - ٢٠٠٧. وتعتمد فترة التخلص على سياسات الحكومات القطرية وتعتمد كذلك ولكن إلى مدى أقل على كمية بروميد الميثيل وأنواع الاستخدامات. وتختلف إلى حد كبير كمية بروميد الميثيل التي يتم إزالتها من مشروع لآخر. وقد تم التخطيط في بعض البلدان لتخفيضات أكبر من ١٠٠ طن في السنة.

يتم خلال الخمس سنوات الأولى من مشروعات الصندوق متعدد الأطراف إزالة حوالي ٩٣٪ من بروميد الميثيل. ويبلغ معدل التخفيضات المخططة حوالي ٢٠٪ في السنة في المتوسط. ويشير ذلك إلى أن البلدان العاملة بموجب المادة ٥ قدمت تعهدات بإزالة بروميد الميثيل بطريقة أسرع كثيراً مما تقرره تدابير الرقابة الحالية لبروتوكول مونتريال.

وكما ذكر من قبل، فقد حققت البلدان العاملة بموجب المادة ٥، إجمالاً، تخفيضاً كبيراً لبروميد الميثيل بلغ حوالي ٢٠٪ في الفترة ما بين ٢٠٠٠ و ٢٠٠٢. يبين التحليل الخاص بالتخفيضات الفعلية لبروميد الميثيل والتي تحققت حتى ٢/٢٠٠١ في ٤٧ بلداً إفرادياً من البلدان العاملة بموجب المادة ٥ أن هناك تخفيضات ضخمة جداً ذات جدوى، خاصة في الحالات التي تبذل فيها الحكومات ومستخدمي بروميد الميثيل جهوداً بناءة من أجل نقل وإقرار البدائل القائمة. وقد بلغ متوسط معدل تخفيض بروميد الميثيل ٣٣٪ في

(٤) التحليل الخاص بالـ ٢٣ بلداً التي أبلغت بيانات عن عام ٢٠٠٢ لأمانة الأوزون. وقد حققت جميع هذه البلدان، فيما عدا بلداً واحداً، التخفيضات المطلوبة من بروميد الميثيل من خلال مشروعات الصندوق متعدد الأطراف الخاصة بهم.

السنة بالنسبة للبلدان التي حققت تخفيضات (في الفترة من ١٩٩٨ إلى ٢٠٠١/٢)^(٥). وقد تضمن هذا التحليل البلدان ذات الاستهلاك القليل، المتوسط والكبير والتي لا تملك بعضها بعد مشروعات تلخص تابعة للصندوق متعدد الأطراف.

وتبين الخبرات المكتسبة من هذه المشروعات حتى الآن أنه يمكن تدريب عدد كبير من الفلاحين في السنة الواحدة. ففي الأرجنتين على سبيل المثال، تم تدريب أكثر من ٢٧٦٠ فلاحاً (غالباً، الفقراء من الفلاحين الذين يملكون قطع صغيرة من الأرض موزعة على مساحة شاسعة) على استخدام البدائل في السنة الأولى للمشروع.

التقرير التجميعي

- ٦

تساعد عملية تجميع التقارير على إدراكنا لعملية التخلص في البلدان النامية. وقد تم إعداد هذا التجميع بواسطة الرؤساء المشاركين لفرق التقييم استناداً إلى التقرير الخاص بكل منهم: "التقييم العلمي لاستنفاد الأوزون: ٢٠٠٢"، "التأثيرات البيئية لاستنفاد الأوزون: تقييم عام ٢٠٠٢" و"تقرير تقييم عام ٢٠٠٢ لفريق التكنولوجيا والتقييم الاقتصادي"، وذلك تمشياً مع المادة ٦ من بروتوكول مونتريال. يمكن الإطلاع على تقارير التقييم الكاملة على الموقع الشبكي: <http://www.unep.org/ozone> والموقع <http://www.unep.ch/ozone>.

ذكر التقرير التجميعي أن البدائل المناسبة متوفرة بما يسمح بتحقيق تخفيضات كبيرة في استخدام بروميد الميثيل بالبلدان العاملة بموجب المادة ٥ (١) مع ملاحظة أن التمويل متوفر من قبل الصندوق متعدد الأطراف، كما تستمر الأسواق في البلدان غير العاملة بموجب المادة ٥ (١) في تقديم حوافز اقتصادية من أجل توفير الأساس التجاري والتسجيل لهذه البدائل.

مع استثناء حالتين (مكافحة تعفن جذور نبات الجنسغ، وتثبيت التمور الطازجة عالية الرطوبة)، فقد قامت مشروعات ألبان العملي التي أُستكملت في جميع المناطق العاملة بموجب المادة ٥ (١) ولكل المحاصيل والمواقف المُجربة، بتقديم بديل أو أكثر يضاها بروميد الميثيل في فاعليته حيال مكافحة الآفات والأمراض المستهدفة. وفي حالات عدة، أعطت التقنيات المركبة نتائجاً أكثر فعالية من التقنيات الإفرادية، خاصة عندما تكون جزءاً من برنامج متكامل لإدارة الآفات.

أوضحت المشروعات القائمة بالبلدان العاملة بموجب المادة ٥ (١) أنه يمكن وبنجاح إقرار عدد من البدائل مماثل لتلك الخاصة بالبلدان غير العاملة بموجب المادة ٥ (١). وقد يؤدي الاختلاف في التكاليف ومدى توفر الموارد إلى أفضلية للبدائل المختلفة في البلدان العاملة بموجب المادة ٥ (١) مقارنة بالبلدان غير العاملة بموجب المادة ٥ (١). وأظهرت مشروعات البيان العملي أنه من المجدي تقديم البدائل التي تم تجربتها بالبلدان العاملة بموجب المادة ٥ (١) ومواءمتها بنجاح خلال ٢ - ٣ سنة، حتى في بعض الحالات التي تتضمن تسجيل منتجات مبيدات آفات.

(٥) التحليل الخاص بالـ ٤٧ بلداً من البلدان العاملة بموجب المادة ٥ والتي حققت تخفيضات في بروميد الميثيل في الفترة من ١٩٩٨ إلى ٢٠٠٢ (أو إلى ٢٠٠١ في الحالات التي لم تُقدم فيها بيانات بعد عن عام ٢٠٠٢).

فيما يتعلق بالمقرر ٥/٩ (١ هـ)، بينت الخبرات المكتسبة حتى الآن من مشروعات البيان العملي والمشروعات الاستثمارية، مثل تلك التي يدعمها الصندوق متعدد الأطراف، أنه يمكن التغلب بنجاح على المعوقات الكثيرة التقنية، المناخية، الاجتماعية والاقتصادية الخاصة ببدائل بروميد الميثيل. ويحظى البعد التجاري لبدائل معينة في بعض الاستخدامات في البلدان العاملة بموجب المادة ٥ (١) باهتمام متواصل.

تعتبر عملية موازنة البدائل للبيئة المحصولية والظروف المحلية المحددة والخاصة بالبلدان العاملة بموجب المادة ٥ (١)، من العوامل الأساسية لنجاح هذه البدائل. فعلى سبيل المثال، فإن مواداً محلية مثل ليف جوز الهند وقشر الأرز تجعل من الممكن موازنة نظم أساسية تحتاج عادةً إلى مهارة فنية ومواد عالية التقنية (مثل الصوف الصخري)، غير متوفرة بكثرة في البلدان العاملة بموجب المادة ٥ (١).

٧ - خطوات التخفيض المقترحة بعد عام ٢٠٠٥

ينص المقرر ٥/٩ على أن "يقرر اجتماع الأطراف في عام ٢٠٠٣ بشأن مزيد من التخفيضات المؤقتة المحددة لبروميد الميثيل لفترة ٢٠٠٥ وما بعدها تنطبق على الأطراف العاملة بموجب الفقرة ١ من المادة ٥".

ويبين هذا التقرير هو وتقييم لجنة الخيارات التقنية المعنية ببروميد الميثيل لعام ٢٠٠٢ والتقرير التجميعي لفريق التكنولوجيا والتقييم الاقتصادي لعام ٢٠٠٣ بأن البدائل التي تم إجراء البيان العملي عليها لدى الكثير من الأطراف العاملة بموجب المادة ٥ نتيجة مشروعات البيان العملي التابعة للصندوق متعدد الأطراف قد أدت إلى تخفيضات كبيرة في استهلاك بروميد الميثيل لدى تلك الأطراف. وتستخدم البدائل بنجاح على المستوى التجاري لدى البلدان العاملة بموجب المادة ٥ (لجنة الخيارات التقنية المعنية ببروميد الميثيل ٢٠٠٢، فريق التكنولوجيا والتقييم الاقتصادي ٢٠٠٣) ويقوم الكثير من الأطراف العاملة بموجب المادة ٥ الآن بتنفيذ مشروعات التخلص التدريجي.

وتشير الدلائل أعلاه إلى أن البلدان العاملة بموجب المادة ٥ يمكن أن تجري تخفيضات في بروميد الميثيل، كما تقوم بالتخلص التدريجي بأسرع من الجدول الزمني الحالي لبروتوكول مونتريال لعام ٢٠١٥. ونتيجة لذلك، فإن الجماعة الأوروبية والبلدان الـ ١٠ المنضمة إليها قد اقترحو خطوات التخفيض المؤقتة التالية لما بعد عام ٢٠٠٥:

السنة	جدول التخفيضات المقترحة لبروميد الميثيل
٢٠٠٧	٦٠٪ تخفيض على خط الأساس
٢٠٠٩	٧٥٪ تخفيض على خط الأساس
٢٠١٢	٩٥٪ تخفيض على خط الأساس
٢٠١٥	تخلص تدريجي
٢٠١٥	الاستخدامات الحرجة لاستعمالات بروميد الميثيل في حالات محددة إذا لم توجد بدائل (جريباً على المعايير الواردة في المقرر ٦/٩)

إذا كان لديك المزيد من الأسئلة، فيرجى الاتصال بتوم باتشلور (Tom Batchelor) على الرقم ٨٧٥٢-٢٩٦-٣٢٣ أو tom.batchelor@cec.eu.int.

التذليل الأول: الاستهلاك من بروميد الميثيل لدى الأطراف العاملة بموجب المادة ٥

الجدول ألف: الاتجاهات في استهلاك بروميد الميثيل حسب الإقليم، مستقاة من بيانات أمانة الأوزون

في التخفيض بروميد الميثيل ٢٠٠٢-٢٠٠٠	الاستهلاك الإقليمي لبروميد الميثيل (بالطن المترى)			خط الأساس (١٩٩٥-٩٨)	الأقاليم العاملة بموجب المادة ٥ (أ)
	٢٠٠٢	٢٠٠١	٢٠٠٠		
٨٩٧ (١٤٪)	٥٥٢٨	٦٥١٣	٦٤٢٥	٦٣٩١	منطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي
٩٢١ (٢١٪)	٣٤٩١	٥٩٢٩	٤٤١٢	٤٣٠٠	أفريقيا
١٢٨٣ (٢٨٪)	٣٨٤٩	٤٥٤٦	٥١٣٢	٣٦٧٩	آسيا والمحيط الهادئ
٢٠٤ (٢٨٪)	٥٣٥	٥٥٤	٧٣٩	١١٨٦	شرق ووسط أوروبا، أوروبا، رابطة الدول المستقلة (ب)
٣٣٠٥ (٢٠٪)	١٣٤٠٣	١٧٥٤٢	١٦٧٠٨	١٥٥٥٦	المجموع

(أ) البلدان العاملة بموجب المادة ٥ مصنفة طبقاً للشبكات الإقليمية لمسؤولي الأوزون التابعين لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة

(ب) البلدان العاملة بموجب المادة ٥ فقط بما فيها تركيا

(ج) محسوبة من بيانات أمانة الأوزون. حيث بيانات عام ٢٠٠٢ لم يبلغ عنها بعد، أما بيانات ٢٠٠١ فقد استخدمت. وهذا يعني أن التقدير الخاص بعام ٢٠٠٢ ربما كان تم تقديره بالزيادة.

الجدول باء: الأطراف العاملة بموجب المادة ٥ التي قامت في عام ٢٠٠٢ بتخفيض استهلاكها القطري من بروميد الميثيل إلى ما دون خط الأساس القطري

التخفيض في بروميد الميثيل في ٢٠٠٢	البلدان التي حققت تخفيضات في بروميد الميثيل إلى ما دون خط الأساس القطري في ٢٠٠٢
١٠-١٪ تحت خط الأساس	٤ بلدان: الصين، شيلي (بيانات ٢٠٠١)، المكسيك، اليمن
١١-٢٠٪ تحت خط الأساس	٤ بلدان: جمهورية الكونغو الديمقراطية، كوستاريكا، قبرغيزستان، سوريا
٢١-٥٠٪ تحت خط الأساس	٩ بلدان: بوليفيا، إكوادور، إثيوبيا، جورجيا، الأردن، كينيا، المغرب، نيجيريا وبيرو
٥١-٩٩٪ تحت خط الأساس	١٦ بلدان: الأرجنتين، البرازيل، كوبا، فيجي، إندونيسيا، إيران، جامايكا، مقدونيا، ملاوي، رومانيا، سنغافورة، سري لانكا، ترينيداد وتوباغو، تركيا، فيتنام، زامبيا
١٠٠٪ تحت خط الأساس	١٨ بلدان: كولومبيا، الكونغو، كرواتيا، قبرص، السلفادور، غويانا، جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية، ملدوفا، ميانمار، نيكاراغوا، عمان، بنما، بابوا غينيا الجديدة، السنغال، تونغ، فانواتو، فتزويلا

التذييل الثاني: أكبر⁽¹⁾ ١٥ بلداً من البلدان العاملة بموجب المادة ٥ استهلاكاً لبروميد الميثيل: الاستهلاك والمشروعات

التعليقات	تخفيضات إضافية في بروميد الميثيل - يحتمل أن تحدث في المشروعات المستقبلية بين الصندوق متعدد الأطراف/مرفق البيئة العالمية	التزام الطرف بالقضاء على أطنان بروميد الميثيل الموجودة في اتفاقات المشروعات الحالية مع اللجنة التنفيذية (ب)	استهلاك بروميد الميثيل (بالطن المتري)		البلد
			العام الماضي	العام الحالي	
صادقت على تعديل كوبنهاجن مؤخراً. وقدمت استراتيجية تخلص تدريجي إجمالية قطاعية ومشروع مقترح تابع للصندوق متعدد الأطراف على مرحلتين.	٦٤٨ مرحلة أولى و١١٦٤ في المرحلة الثانية	-	١٨١٣ (٢٠٠٢)	٣٥٠١ (٢٠٠٠)	الصين
تنفذ مشروعين من ٣ مشروعات تابعة للصندوق متعدد الأطراف. وقالت الحكومة أنها على استعداد للقيام بمشروع إضافي (الخيار) للتخلص التدريجي في جميع القطاعات.	٢٧٥	١٦٧٣	٦٤٥ (٢٠٠٢)	٢٧٠٢ (٢٠٠١)	المغرب
مقترح بمشروع استثماري للتخلص التدريجي على مرحلتين مقدم إلى الصندوق متعدد الأطراف.	٥٣١ في المرحلة الأولى و١٢٤٨ في المرحلة الثانية	-	١٧٧٩ (٢٠٠٢)	٢٣٩٧ (١٩٩٥)	المكسيك
نفذ مشروع تخفيض بروميد الميثيل. وهناك مشروع إضافي في مرحلة الإعداد.	٤٢٩	١٤٠	٤٢٩ (٢٠٠١)	١٤٠٨ (١٩٩٦)	البرازيل
انخفض استخدام بروميد الميثيل نتيجة للمشروعات وللوضع الاقتصادي الزراعي. وقد طلبت الحكومة القيام بالمزيد من المشروعات.	٢٥٠	٢٤٥	٩٠٧ (٢٠٠١)	١٣٦٥ (١٩٩٨)	زمبابوي
اتفاق مبدئي مع الصندوق متعدد الأطراف للتخلص التدريجي من جميع بروميد الميثيل بحلول نهاية عام ٢٠٠٧.	-	٧٨٠ في المرحلة الأولى و٥٣١ في المرحلة الثانية	١١٨٢ (٢٠٠٢)	١٣١١ (٢٠٠١)	غواتيمالا
طلبت جنوب أفريقيا المشروع التابع لمرفق البيئة العالمية رهناً بصدور مقرر من مؤتمر الأطراف في ٢٠٠٣	٩٩٤	صفر	٩٩٤ (٢٠٠١)	١٠٠٧ (١٩٩٨)	جنوب أفريقيا
من المقرر للمشروعات أن تقوم بالتخلص التدريجي من جميع بروميد الميثيل بحلول نهاية عام ٢٠٠٧. وهناك مشروع آخر مزعم مع البنك الدولي.	٣٤	٦٢٠	٣٧٩ (٢٠٠١)	٩٤٦ (١٩٩٦)	تركيا

التعليقات	تخفيضات إضافية في بروميد الميثيل - يحتمل أن تحدث في المشروعات المستقبلية بين الصندوق متعدد الأطراف/مرفق البيئة العالمية	التزام الطرف بالقضاء على أطنان بروميد الميثيل الموجودة في اتفاقات المشروعات الحالية مع اللجنة التنفيذية (ب)	استهلاك بروميد الميثيل (بالطن المترى)		البلد
			العام الماضي	العام الحالي	
	من المقرر أن يخفض بروميد الميثيل بأكثر من ٤٠% في عام ٢٠٠٥.	٣٥٥	٦٨٨ (٢٠٠٢)	٨٥٢ (٢٠٠١)	هندوراس
	من المقرر أن تقوم بالتخلص التدريجي من جميع بروميد الميثيل تقريباً بحلول نهاية عام ٢٠٠٦. وطلبت مشروعاً للتخلص التدريجي من المادة المتبقية (قطاع ما بعد الحصاد).	٨١٢	٢٨١ (٢٠٠٢)	٨٤١ (١٩٩٨)	الأرجنتين
	تقوم تايلند بإعداد استراتيجية تخلص تدريجي من بروميد الميثيل بهدف تقديم مشروع قريباً.	-	٧٨٤ (٢٠٠٢)	٧٨٤ (٢٠٠٢)	تايلند
	من المقرر لكوستاريكا أن تتخلص تدريجياً مائة في المائة بحلول نهاية عام ٢٠٠٧.	٧٥٧	٤٦٧ (٢٠٠٢)	٧٥٧ (١٩٩٩)	كوستاريكا
	الاتفاق بين مصر والصندوق متعدد الأطراف للتخلص التدريجي مبدئياً من بروميد الميثيل بحلول نهاية عام ٢٠٠٨ على مرحلتين.	٣١٠ المرحلة الأولى و٣١٦ المرحلة الثانية	٧٢٠ (٢٠٠١)	٧٢٠ (٢٠٠١)	مصر
	تقوم شيلي بتنفيذ مشروع تخلص تدريجي تابع للصندوق متعدد الأطراف، وتقوم بإعداد مشروع ثان.	١٢٧	٣٩٨ (٢٠٠٢)	٤٩٧ (١٩٩٨)	شيلي
	تقوم لبنان بتنفيذ مشروع تخلص تدريجي تابع للصندوق متعدد الأطراف، من المقرر أن تقوم بالتخلص التدريجي من مائة في المائة من بروميد الميثيل بحلول عام ٢٠٠٧.	٣٩٤	٣٦٥ (٢٠٠٢)	٣٩١ (٢٠٠٠)	لبنان
		٦٩١٤	١١٨٣١	١٩٤٩٧	المجموع

(أ) تلك التي استهلكت أكثر من ٣٠٠ طن في عام ٢٠٠٢ صُنفت على أنها أعلى بلدان مستهلكة لبروميد الميثيل وعددها ١٥.

(ب) الحكومات التي وقعت على اتفاقات للتخلص التدريجي من هذه الكمية من بروميد الميثيل كجزء من اتفاقات مكتوبة مع اللجنة التنفيذية بالنسبة لمشروعات الصندوق متعدد الأطراف التي تم اعتمادها في تموز/يوليه ٢٠٠٣. وفي بعض البلدان تم التخلص من جزء من هذه الكميات الطينية بسبب تنفيذ مشروعات منذ عام ١٩٩٩ تقريباً.

(ج) التخفيضات المقررة بشرط أن يعتمد الصندوق متعدد الأطراف أموالاً للجزء الثاني من المشروع.

التذييل الثالث: تحليل إقليمي لاستهلاك بروميد الميثيل لدى البلدان التي لديها مشروعات قائمة تابعة للصندوق متعدد الأطراف (حتى تموز/يوليه ٢٠٠٣)

بروميد الميثيل المقرر إزالته بواسطة مشروعات الصندوق متعدد الأطراف		الاستهلاك في ٢٠٠٠ (بالطن المتري)	أقاليم عاملة بموجب المادة ٥ ^(أ)
النسبة المئوية من استهلاك عام ٢٠٠٠	طن متري		
٦١٪	٣٩٢٤	٦٤٢٥	أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي
٥٢٪	٢٢٨٩	٤٤١٢	أفريقيا
١٪	٣٣	٤٢٦٩	جنوب وجنوب شرق آسيا والمحيط الهادئ
١٠٠٪	٨٦٩	٨٦٣	غرب آسيا
١٠٠٪	٨٥٩	٧٣٤	شرق ووسط أوروبا ورابطة الدول المستقلة ^(ب)
	٧٩٧٤	١٦٧٠٣	المجموع

(أ) البلدان العاملة بموجب المادة ٥ مصنفة طبقاً لشبكات برنامج الأمم المتحدة للبيئة الإقليمية لمسؤولي الأوزون

(ب) البلدان العاملة بموجب المادة ٥ فقط، بما فيها تركيا

التذييل الرابع: حساب التخلص التدريجي من بروميد الميثيل المستند إلى متطلبات المشروعات الحالية والمتوقعة

إجمالي تخفيضات بروميد الميثيل	البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقال، أوروبا	آسيا والمحيط الهادئ	أفريقيا	أمريكا اللاتينية والكاريبي	تخفيضات بروميد الميثيل لدى الأقاليم العاملة بموجب المادة ٥
١٥٥٥٦	١١٨٦	٣٦٧٩	٤٣٠٠	٦٣٩١	خط الأساس
١٦٥٣٨	١١٨٦	٤١٤٦	٤٣٠٠	٦٩٠٥	مجموع بروميد الميثيل المقرر القضاء عليه (ج)
٥٩٨٥	٧٥٧	٨٣٠	١٦٧٣	٢٧٢٥	١- تخفيضات بروميد الميثيل الملتزم بها في ٢٠٠٥-٢٠٠٢ في اتفاقات المشروعات الحالية التابعة للصندوق متعدد الأطراف
٣٢٣	١٨٦		١٣٧		٢- تخفيضات أخرى منذ ١٩٩٨
٢٠٠٢	٤٣	١١٤٠	٣٥٢	٤٦٧	٣- مزيد من تخفيضات بروميد الميثيل لازمة للوفاء بالتخفيض البالغ ٢٠% في عام ٢٠٠٥
٨٣١٠	٩٨٦	١٩٧٠	٢١٦٢	٣١٩٢	٤- المجموع الفرعي لتخفيض بروميد الميثيل بحلول نهاية عام ٢٠٠٥
١٦٥٣٨	١١٨٦	٤١٤٥	٤٣٠٠	٦٩٠٥	٥- بروميد الميثيل المتبقي بعد عام ٢٠٠٥
٨٣١٠ -	٩٨٦ -	١٩٧٠ -	٢١٦٢ -	٣١٩٢ -	
٨٢٢٨ =	٢٠٠ =	٢١٧٥ =	٢١٣٨ =	٣٧١٣ =	
%٥٣	%١٧	%٥٩	%٥٠	%٥٨	٦- بروميد الميثيل المتبقي كنسبة مئوية من خط الأساس
١٢٤٤٥	٩٤٩	٢٩٤٣	٣٤٤٠	٥١١٣	٧- استهلاك بروميد الميثيل المسموح به حالياً بعد عام ٢٠٠٥ (٨٠% من خط الأساس)
(%٨٠)	(%٨٠)	(%٨٠)	(%٨٠)	(%٨٠)	
١٣٢٣	١٠٢	٧٢	٢١٧	٩٣٢	٨- تخفيضات بروميد الميثيل الملتزم بها في ٢٠٠٦-٢٠٠٧ في المشروعات الحالية التابعة للصندوق متعدد الأطراف
٢٤٣٤	٥٦	٨٤١	٥٤٨	٩٨٩	٩- تخفيضات بروميد الميثيل المتوقعة والممكنة في المشروعات المقبلة (أ)
٣٧٥٧	١٥٨	٩١٣	٧٦٥	١٩٢١	١٠- المجموع الفرعي لتخفيضات بروميد الميثيل بحلول نهاية عام ٢٠٠٧
٨٢٢٨	٢٠٠	٢١٧٥	٢١٣٨	٣٧١٣	١١- بروميد الميثيل المتبقي في نهاية ٢٠٠٧
٣٧٥٧ -	١٥٨ -	٩١٣ -	٧٦٥ -	١٩٢١ -	
٤٤٧١ =	٤٢ =	١٢٦٢ =	١٣٧٣ =	١٧٩٢ =	
%٢٩	%٤	%٣٤	%٣٢	%٢٨	١٢- بروميد الميثيل المتبقي كنسبة مئوية من خط الأساس
٦٦٦	صفر	صفر	٣٩٩	٢٦٧	١٣- تخفيضات بروميد الميثيل الملتزم بها في المشروعات الحالية التابعة

إجمالي تخفيضات بروميد الميثيل	البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقال، أوروبا	آسيا والمحيط الهادئ	أفريقيا	أمريكا اللاتينية والكاريبي	تخفيضات بروميد الميثيل لدى الأقاليم العاملة بموجب المادة ٥
					الصندوق متعدد الأطراف لعامي ٢٠٠٩-٢٠٠٨
٢٤٢٠	٤٢	٨٤١	٥٤٨	٩٨٩	١٤- تخفيضات بروميد الميثيل الممكنة المتوقعة في المشروعات المستقبلية (أ) عامي ٢٠٠٩-٢٠٠٨
٣٠٨٦	٤٢	٨٤١	٩٤٧	١٢٥٦	١٥- المجموع الفرعي في نهاية ٢٠٠٩
٤٤٧١	٤٢-٤٢	١٢٦١	١٣٧٣	١٧٩٢	١٦- بروميد الميثيل المتبقي في نهاية ٢٠٠٩ (كنسبة مئوية من خط الأساس)
٣٠٨٦ - ١٣٨٥ =	= صفر	٨٤١ - ٤٢١ =	٩٤٧ - ٤٢٦ =	١٢٥٦ - ٥٣٦ =	١٧- بروميد الميثيل المتبقي كنسبة مئوية من خط الأساس
%٩	صفر%	%١١	%١٠	%٨	
١٣٨٥	صفر	٤٢٢	٤٢٧	٣٥٦	١٨- تخفيضات بروميد الميثيل الممكنة في المشروعات المستقبلية ٢٠١٢-٢٠١٠
١٣٨٥	صفر	٤٢٢	٤٢٧	٣٥٦	١٩- المجموع الفرعي من تخفيضات بروميد الميثيل بحلول ٢٠١٠-٢٠١٢
صفر (صفر%)	صفر (صفر%)	صفر (صفر%)	صفر (صفر%)	صفر (صفر%)	٢٠- بروميد الميثيل المتبقي في نهاية ٢٠١٥ (كنسبة مئوية من خط الأساس) (ب)
١٦٥٣٨	١١٨٦	٤١٤٦	٤٣٠٠	٦٩٠٥	٢١- المجموع

(أ) محسوبة من مشروعات الصندوق متعدد الأطراف، ومرفق البيئية العالمية المزمعة والمتوقعة، مع مراعاة معدل التخفيضات الممكنة لبروميد الميثيل المحرّب لدى البلدان العاملة بموجب المادة ٥؛ (ب) باستثناء الإعفاءات للاستخدامات الحرجة إذا كانت هناك حالات حقيقية لا تتوافر فيها بدائل لبروميد الميثيل بحلول ذلك التاريخ؛ (ج) المجموع مستند إلى الاستهلاك القطري عقب فترة خط الأساس.